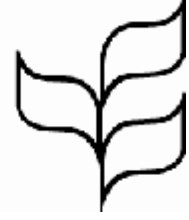


Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/15/Add.1/Rev.1
28 July 2011

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

الاجتماع الخامس عشر

مونتريال، 7-11 نوفمبر/تشرين الثاني 2011

البند 2 من جدول الأعمال المؤقت*

تنظيم العمل

جدول الأعمال المؤقت المشروح

مقدمة

1- سيعقد الاجتماع الخامس عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (المشار إليها فيما بعد باسم "الهيئة الفرعية")، المنشأة بموجب المادة 25 من الاتفاقية، سيعقد في مقر منظمة الطيران المدني الدولي (الايكاو) في مونتريال، من 7 إلى 11 نوفمبر/تشرين الثاني 2011. وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة العاشرة صباح يوم الأحد الموافق 6 نوفمبر/تشرين الثاني 2011.

البند 1 - افتتاح الاجتماع

2- سيفتح الاجتماع في الساعة العاشرة صباح يوم 7 نوفمبر/تشرين الثاني 2011.

البند 2 - انتخاب أعضاء المكتب، وإقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

3- عملاً بالفقرة 3 من المادة 26 من نظامه الداخلي، انتخب مؤتمر الأطراف، في اجتماعه العاشر الذي عقد في ناغويا، باليابان، في أكتوبر/تشرين الأول 2010، الدكتورة سنكا بارودانوفيتش (البوسنة والهرسك) رئيسة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية على أن تبدأ رئاستها من نهاية الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف إلى نهاية الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف (الفقرة 47 من الوثيقة UNEP/CBD/COP/10/27).

4- وطبقاً للانتخابات التي أجريت في الاجتماعين الثالث عشر والرابع عشر للهيئة الفرعية، سيتألف مكتب الاجتماع الخامس عشر للهيئة الفرعية من الأعضاء التالية أسماؤهم، بالإضافة إلى الرئيسة: الدكتور الكسندر شيسناكوف (الاتحاد الروسي)، والسيدة تون سولوهوغ (النرويج)، والسيدة غابرييل أوبرماير (النمسا)، والسيد إغناسيوس ماكومبا (زامبيا)، والسيد نبيل حمادة (تونس)، والسيدة لاريسا م. ليما كوستا (البرازيل)، والسيدة جويس توماس بيزرز (غرينادا)، والدكتور كريشنا شاندرابوديل (نيبال)، والدكتور مونيراك مينغ (كمبوديا).

5- ومن أجل تحقيق فترات ولاية متعاقبة الترتيب داخل المكتب، ستنتخب الهيئة الفرعية أربعة أعضاء جدد في المكتب لفترة تبدأ في نهاية الاجتماع الخامس عشر وتنتهي بنهاية الاجتماع السابع عشر للهيئة الفرعية، كي يحلوا محل الأعضاء من غرينادا، ونيبال، والنرويج، وتونس.

6- وأعد الأمين التنفيذي، بالتشاور مع مكتب الهيئة الفرعية ومكتب مؤتمر الأطراف، مشروع جدول أعمال مؤقَّتين للاجتماعين الخامس عشر والسادس عشر للهيئة الفرعية. وأعد الأمين التنفيذي أيضا مشروع جدول الأعمال المؤقت المشروح للاجتماع الخامس عشر للهيئة الفرعية، بالتشاور مع مكتب الهيئة الفرعية.

7- وفيما يتعلق بتنظيم العمل، اقترح الأمين التنفيذي، بالتشاور مع المكتب، توزيع المهام التالي بين الجلسات العامة وفريقين عاملين (انظر المرفق الأول أدناه):

(أ) ستنظر الهيئة الفرعية في البنود التالية في الجلسة العامة في بداية الاجتماع:

- 1- افتتاح الاجتماع؛
- 2- انتخاب أعضاء المكتب، وإقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل؛
- 3-1 الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020: المبررات التقنية والمؤشرات المنقحة؛
- 3-2 السبل والوسائل لدعم استعادة النظام الإيكولوجي؛
- 3-3 مشروع إستراتيجية شاملة لبناء القدرات من أجل المبادرة العالمية للتصنيف.

(ب) وسينظر الفريق العامل الأول في البندين التاليين:

- 4-1 الأنواع الغريبة الغازية: مقترحات بشأن السبل والوسائل لمعالجة الفجوات في المعايير الدولية بخصوص الأنواع الغريبة الغازية المدخلة كحيوانات أليفة، وكأنواع لأحواض الكائنات المائية ولأحواض الكائنات الأرضية، وكطعم حي وأغذية حية؛
- 4-3 الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي: توصيات منقحة لفريق الاتصال المعني بلحوم حيوانات الأدغال، بما في ذلك خيارات لبدائل صغيرة الحجم للأغذية والدخل، وتقرير عن كيفية تحسين الاستخدام المستدام من زاوية المناظر الطبيعية.

(ج) وسينظر الفريق العامل الثاني في البندين التاليين:

- 4-2 التنوع البيولوجي للمياه الداخلية: آثار التغييرات في دورة المياه، وموارد المياه العذبة في تنفيذ برامج العمل؛
- 4-4 التنوع البيولوجي في القطب الشمالي.

(د) وستعقد بعد ذلك جلسة عامة للنظر في البندين التاليين:

- 5- السبل والوسائل لتحسين فاعلية الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية؛
- 6- مشروع جدول الأعمال المؤقت، وموعد ومكان انعقاد الاجتماع السادس عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية.

(هـ) وسيعقد الاجتماع في جلسة عامة، بعد انتهاء بعض جلسات الفريقين العاملين للنظر في القضايا المتعلقة، من أجل اعتماد التقرير واختتام الاجتماع (البند 7 من جدول الأعمال).

8- وستقوم الأمانة بما يلي، بالتشاور مع المكتب:

(أ) الدعوة إلى تقديم عرض رئيسي عن "حشد موارد المجتمع العلمي لعقد الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي". وبالتحديد، سيتناول العرض بحث دور المجتمع العلمي في دعم تنفيذ الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي، ومراجعة الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي؛

(ب) تنظيم جلسة لعرض الملصقات أثناء فترة انعقاد الاجتماع عن الموضوع التالي: "مساهمة استعادة النظام الإيكولوجي في أهداف اتفاقية التنوع البيولوجي وكوكب صحي لجميع البشر".

9- وستدعى الهيئة الفرعية إلى بحث وإقرار جدول الأعمال المؤقت وتنظيم العمل المقترح لاجتماعها الخامس عشر (UNEP/CBD/SBSTTA/15/1/Rev.1 و UNEP/CBD/SBSTTA/15/1/Add.1/Rev.1).

10- ويرد في المرفق الثاني أدناه قائمة بالوثائق ما قبل الدورة للاجتماع. وقد تم إعداد الوثائق بالتشاور مع مكتب الهيئة الفرعية (في اجتماع عقد يومي 5 و6 يونيو/حزيران 2011) ومن خلال عملية استعراض للنظراء أجريت في يونيو/حزيران ويوليو/تموز 2011.

البند 3- القضايا العلمية والتقنية ذات الصلة بتنفيذ الخطة الاستراتيجية

للتنوع البيولوجي 2011-2020، والإبلاغ عنها ومتابعتها

1-3 الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020: المبررات التقنية المنقحة، والمؤشرات المقترحة

11- الخلفية: اعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه العاشر (المقرر 2/10) الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي. وفي الفقرة 17(ز) من نفس المقرر، طلب إلى الأمين التنفيذي أن يواصل، في إطار التحضير لنظر الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في هذه المسألة في اجتماعها الخامس عشر، والفريق العامل المعني باستعراض التنفيذ في اجتماعه الرابع، في المبررات التقنية والمراحل الرئيسية المقترحة لأهداف أيشي للتنوع البيولوجي. وفي الفقرة 5 من المقرر 7/10، أنشأ مؤتمر الأطراف فريقاً من الخبراء التقنيين مخصصاً لوضع مؤشرات للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، ونص على صلاحيات هذا الفريق. وبالإضافة إلى ذلك، قرر مؤتمر الأطراف، في الفقرة (أ) (3) من المقرر 9/10 النظر في اجتماعه الحادي عشر في مواصلة إعداد أدوات وإرشادات لرصد تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، بما في ذلك استخدام المؤشرات والمراحل الرئيسية على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية.

12- الوثائق: تحتوي الوثيقة UNEP/CBD/SBSTTA/15/2 على نص المؤشرات المقترحة للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، فضلاً عن إرشادات لاستخدامها، وتستند إلى تقرير فريق الخبراء التقنيين المخصص لمؤشرات الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 المنشأ بموجب المقرر 7/10. وتقدم الوثيقة UNEP/CBD/SBSTTA/15/3 تحديثاً للوثيقة بشأن المبررات التقنية المؤقتة، والمؤشرات المحتملة والمراحل الرئيسية المقترحة لأهداف أيشي للتنوع البيولوجي (UNEP/CBD/COP/10/27/Add.1). وبالإضافة إلى ذلك، سيتاح للهيئة الفرعية تقرير فريق الخبراء التقنيين المخصص لمؤشرات للخطة الاستراتيجية.

13- الإجراء: قد ترغب الهيئة الفرعية في بحث المبررات التقنية المنقحة للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، والمؤشرات والأدوات الأخرى والإرشادات لتقييم التقدم المحرز في تنفيذ الخطة

الإستراتيجية الواردة في الوثيقتين UNEP/CBD/SBSTTA/15/2 و UNEP/CBD/SBSTTA/15/3، والوثائق الإعلامية ذات الصلة، وإعداد مشورتها إلى مؤتمر الأطراف.

3-2 السبل والوسائل لدعم استعادة النظم الإيكولوجية

14- الخلفية: تعتبر استعادة النظم الإيكولوجية من أهم برامج العمل المعتمدة في إطار الاتفاقية. وهي أيضا عنصر رئيسي للغاية 15 من الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، والغايتين 4 و 8 من الخطة العالمية المنقحة لحفظ النباتات 2011-2020. وفي الفقرة (أ)(4) من المقرر 9/10 بشأن برنامج العمل المتعدد السنوات للاتفاقية للفترة 2011-2020، قرر مؤتمر الأطراف أن يحدد في اجتماعه الحادي عشر الذي سيعقد في عام 2012 السبل والوسائل لدعم استعادة النظم الإيكولوجية، بما في ذلك إمكانية إعداد إرشادات عملية بشأن استعادة النظم الإيكولوجية والقضايا المتصلة بها.

15- الوثائق: تصف المذكرة التي أعدها الأمين التنفيذي UNEP/CBD/SBSTTA/15/4 السبل والوسائل لدعم استعادة النظم الإيكولوجية، بما في ذلك مقترحات بشأن الإرشادات العملية لاستعادة النظم الإيكولوجية.

16- الإجراء: قد ترغب الهيئة الفرعية في إعداد مشورتها على أساس الوثيقة UNEP/CBD/SBSTTA/15/4 التي تصف السبل والوسائل لدعم استعادة النظم الإيكولوجية.

3-3 مشروع إستراتيجية شاملة لبناء القدرات من أجل المبادرة العالمية للتصنيف

17- الخلفية: طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمين التنفيذي، في الفقرة 16 من المقرر 39/10، أن يضع إستراتيجية شاملة لبناء القدرات من أجل المبادرة العالمية للتصنيف على الصعيدين العالمي والإقليمي تعالج الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، وأن يقدم مشروعا إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية لاستعراضه في الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف.

18- الوثائق: يرد مشروع الإستراتيجية الشاملة لبناء القدرات من أجل المبادرة العالمية للتصنيف في الوثيقة UNEP/CBD/SBSTTA/15/5 التي أعدها الأمين التنفيذي بالتعاون مع آلية التنسيق التابعة للمبادرة العالمية للتصنيف، وفقا لإرشادات مؤتمر الأطراف.

19- الإجراء: قد ترغب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في استعراض مشروع إستراتيجية لبناء القدرات من أجل المبادرة العالمية للتصنيف وإعداد مشورتها إلى مؤتمر الأطراف.

البند 4- المسائل الناشئة عن المقررات الأخرى المتخذة في الاجتماع

العاشر لمؤتمر الأطراف

1-4 الأنواع الغريبة الغازية: مقترحات بشأن السبل والوسائل لمعالجة الفجوات في المعايير الدولية بخصوص الأنواع الغريبة الغازية المدخلة كحيوانات أليفة، وأنواع لأحواض الكائنات المائية ولأحواض الكائنات الأرضية، وكطعم حي وأغذية حية

20- الخلفية: عقد الأمين التنفيذي، استجابة للفقرة 3(ب) من المقرر 38/10، اجتماعا لفريق مخصص من الخبراء التقنيين المنشأ لاقتراح السبل والوسائل بشأن قيام كيانات مناسبة بإعداد معايير يمكن استعمالها على الصعيد الدولي لتجنب انتشار الأنواع الغريبة الغازية التي لا تشملها المعايير الدولية الحالية، وذلك لتحديد الفجوات ولمنع التأثيرات وتقليل المخاطر المرتبطة بإدخال الأنواع الغريبة الغازية كحيوانات أليفة، وأنواع لأحواض الكائنات المائية ولأحواض الكائنات الأرضية، كطعم حي وأغذية حية. وفي نفس المقرر، طلب مؤتمر الأطراف

إلى الأمين التنفيذي أن يقدم تقرير فريق الخبراء لتتظر فيه الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في اجتماع يعقد قبل الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف.

21- الوثائق: سيكون أمام الهيئة الفرعية تقرير الفريق المخصص من الخبراء التقنيين (UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/1)، ومقترحات بشأن السبل والوسائل لمعالجة الفجوات في المعايير الدولية بخصوص بإدخال الأنواع الغريبة الغازية كحيوانات أليفة، وكأنواع لأحواض الكائنات المائية ولأحواض الكائنات الأرضية، كطعم حي وأغذية حية (UNEP/CBD/SBSTTA/15/6) ويشرح التقرير القضايا لنظر الهيئة الفرعية، وكذلك التقرير الذي طلبه مؤتمر الأطراف في الفقرة 13 من المقرر 38/10 بآء عن كيفية معالجة الأطراف، والحكومات الأخرى والمنظمات المعنية للفجوات وأوجه عدم الاتساق في الإطار التنظيمي الدولي للأنواع الغريبة الغازية (UNEP/CBD/SBSTTA/15/7).

22- الإجراء: قد ترغب الهيئة الفرعية في الإحاطة علماً بالتقرير (UNEP/CBD/SBSTTA/15/7) والنظر في القضايا المطروحة في الوثيقة UNEP/CBD/SBSTTA/15/6 وإعداد مشورتها إلى مؤتمر الأطراف.

2-4 التنوع البيولوجي للمياه الداخلية: آثار التغييرات في دورة المياه، وموارد المياه العذبة في تنفيذ برامج العمل

23- الخلفية: حث مؤتمر الأطراف، في الفقرة 38 من المقرر 28/10، الأطراف والحكومات الأخرى على أن تتنظر في انعكاسات التغييرات في دورة المياه، وموارد المياه العذبة، عندما يكون ذلك ممكناً وقابلًا للتطبيق، في تنفيذ جميع برامج العمل المواضيعية والمتعددة القطاعات، مع إيلاء اهتمام خاص للروابط بين الهيدرولوجيا، والتنوع البيولوجي وتشغيل النظم الإيكولوجية والتنمية المستدامة، وطلب إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية النظر في هذه الجوانب.

24- الوثائق: أعد الأمين التنفيذي وثيقة بشأن آثار التغييرات في دورة المياه، وموارد المياه العذبة في تنفيذ جميع برامج العمل المواضيعية والمتعددة القطاعات (UNEP/CBD/SBSTTA/15/8). وسيكون أمام الهيئة الفرعية أيضاً التقارير التالية:

(أ) الوثيقة UNEP/CBD/SBSTTA/15/9، تقرير الأمين التنفيذي وأمانة اتفاقية رامسار للأراضي الرطبة عن تقييم السبل والوسائل لمعالجة احتياجات التنوع البيولوجي للمياه الداخلية في المناطق الساحلية، الذي أعد استجابة للفقرة 16 من المقرر 28/10. ويحتوي التقرير أيضاً على بعض التوضيح لمجال تطبيق برنامجي العمل بشأن التنوع البيولوجي للنظم الإيكولوجية للمياه الداخلية والتنوع البيولوجي البحري والساحلي في المناطق الساحلية، والصلات المترابطة بينهما، بما في ذلك بخصوص تغطية الأراضي الرطبة الساحلية في إطار اتفاقية رامسار للأراضي الرطبة؛

(ب) الوثيقة UNEP/CBD/SBSTTA/15/10، تقييم عن حالة تنفيذ مبادرة أحواض الأنهار التي أعدها الأمين التنفيذي وأمانة اتفاقية رامسار للأراضي الرطبة، استجابة للفقرة 20 من المقرر 28/10؛

(ج) الوثيقة UNEP/CBD/SBSTTA/15/11، تقرير مرحلي عن العمل المبذول استجابة للقرارات من 39 إلى 41 من المقرر 28/10 بشأن استعراض المعلومات، وتقديم رسائل رئيسية مناسبة عن السياسات ذات صلة، بشأن الحفاظ على قدرة التنوع البيولوجي في الاستمرار لدعم دورة المياه.

25- الإجراء: قد ترغب الهيئة الفرعية في بحث الوثائق المذكورة أعلاه، والإحاطة علما بالتقارير وإعداد مشورتها إلى مؤتمر الأطراف.

3-4 الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي: توصيات منقحة لفريق الاتصال المعني بلحوم

حيوانات الأدغال، بما في ذلك خيارات لبدائل صغيرة الحجم للأغذية والدخل، وتقدير

عن كيفية تحسين الاستخدام المستدام من زاوية المناظر الطبيعية

26- الخلفية: طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمين التنفيذي، في الفقرة 4(أ) من المقرر 32/10، أن يضع خيارات لإعداد بدائل صغيرة الحجم للأغذية والدخل في البلدان المدارية وشبه المدارية، استناداً إلى الاستخدام للتنوع البيولوجي، وأن يرفع تقريراً لنظر الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية وأن يقدم نسخة منقحة من التوصيات التي صدرت عن فريق الاتصال المعني بلحوم حيوانات الأدغال، الواردة في الوثيقة بشأن خيارات لبدائل صغيرة الحجم للأغذية والدخل في البلدان المدارية وشبه المدارية والتوصيات المنقحة لفريق الاتصال المعني بلحوم حيوانات الأدغال (UNEP/CBD/SBSTTA/15/12). وفي الفقرة 4(ب) من نفس المقرر، طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمين التنفيذي أن يجمع معلومات عن السبل الكفيلة بتحسين الاستخدام للتنوع البيولوجي من زاوية المناظر الطبيعية، بما في ذلك السياسات القطاعية، والمبادئ التوجيهية الدولية، وأفضل الممارسات في مجال الزراعة والحراجة المستدامتين.

27- الوثائق: تحتوي الوثيقة UNEP/CBD/SBSTTA/15/12 على خيارات لبدائل صغيرة الحجم للأغذية والدخل، أعدها الأمين التنفيذي مع الشركاء، وتوصيات منقحة لفريق الاتصال المعني بلحوم حيوانات الأدغال، حسبما طلب مؤتمر الأطراف. وسيكون أمام الهيئة الفرعية أيضاً تقرير عن كيفية تحسين الاستخدام للتنوع البيولوجي من زاوية المناظر الطبيعية، أعدت استجابة للفقرة 4(ب) من المقرر 32/10 (UNEP/CBD/SBSTTA/15/13)، وتقرير عن الاجتماع الدولي بشأن المادة 10 (الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي) مع التركيز على المادة 10(ج) (الاستخدام المألوف للتنوع البيولوجي) الذي عقد في مايو/أيار 2011 في مونتريال.

28- الإجراء: قد ترغب الهيئة الفرعية في بحث الوثيقتين المذكورتين أعلاه وإعداد توصياتها لتحسين الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي بالعلاقة إلى إدارة الحياة البرية في البلدان المدارية وشبه المدارية، وإعداد توصيات لمزيد من التحسين للاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي من زاوية المناظر الطبيعية.

4-4 التنوع البيولوجي في القطب الشمالي

29- الخلفية: كما نصت الفقرة 3 من المقرر 13/10، دعا مؤتمر الأطراف مجلس القطب الشمالي إلى توفير معلومات وتقييمات عن التنوع البيولوجي في القطب الشمالي، وخصوصاً المعلومات المنبثقة عن برنامج رصد التنوع البيولوجي في قطبي الكرة الأرضية (CBMP) التابع لمجلس حفظ القطب الشمالي والفريق العامل المعني بالنباتات والحيوانات البرية في منطقة القطب الشمالي، وذلك لنظر الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية.

30- الوثائق: تلخص الوثيقة UNEP/CBD/SBSTTA/15/14 حالة التنوع البيولوجي في القطب الشمالي من واقع المعلومات التي قدمها مجلس القطب الشمالي.

31- الإجراء: قد ترغب الهيئة الفرعية في بحث الوثيقة بشأن التنوع البيولوجي في القطب الشمالي وإعداد مشورتها في هذا الصدد إلى مؤتمر الأطراف.

البند 5- السبل والوسائل لتحسين فاعلية الهيئة الفرعية

للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

32- الخلفية: وفقاً لحكم الفقرة (أ)(6) من المقرر 9/10، سيعقد الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف في عام 2012 في حيدرأباد، بالهند، وسيعالج، ضمن جملة أمور، الحاجة إلى، وإمكانية إعداد، آليات وسبل ووسائل إضافية لتعزيز الآليات القائمة مثل الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، والفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية، من أجل تعزيز قدرة الأطراف على الوفاء بالتزاماتها بموجب الاتفاقية.

33- الوثائق: أعد الأمين التنفيذي، بالتشاور مع مكتب الهيئة الفرعية، تقريراً عن التقدم المحرز وبعض المقترحات بشأن السبل والوسائل لتحسين فاعلية الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (UNEP/CBD/SBSTTA/15/15). كما أنه من المتوقع، بعد الجلسة العامة الأولى من اجتماع المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي (IPBES) في أكتوبر/تشرين الأول 2011، أن يدعى رئيس المنبر الحكومي الدولي إلى إفادة الاجتماع الخامس عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية باستنتاجات الجلسة العامة الأولى للاجتماع وخطط الجلسة العامة الثانية، وذلك بعد العرض الرئيسي يوم الاثنين.

34- الإجراء: قد ترغب الهيئة الفرعية في بحث الوثيقة UNEP/CBD/SBSTTA/15/15 وإعداد مشورتها إلى مؤتمر الأطراف.

البند 6- مشروع جدول الأعمال المؤقت، وموعد ومكان انعقاد الاجتماع السادس

عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

35- الخلفية والوثائق: لمساعدة الاجتماع في بحثه لهذا البند من جدول الأعمال، أعد الأمين التنفيذي، بالتشاور مع مكتب الهيئة الفرعية، مشروع جدول أعمال مؤقت للاجتماع السادس عشر للهيئة الفرعية (UNEP/CBD/SBSTTA/15/16) استناداً إلى جدول الأعمال المعتمد للاجتماع الخامس عشر ومع مراعاة المقررات التي اتخذها مؤتمر الأطراف في اجتماعه العاشر. ونظر مكتب مؤتمر الأطراف أيضاً في مشروع جدول الأعمال.

36- الإجراء: قد ترغب الهيئة الفرعية في بحث الوثيقة UNEP/CBD/SBSTTA/15/16 والموافقة على جدول أعمال اجتماعها السادس عشر.

البند 7- اعتماد التقرير واختتام الاجتماع

37- في إطار هذا البند، ستنتظر الهيئة الفرعية في تقريرها وتعتمده. ووفقاً للعرف المتبع، تدعى الهيئة الفرعية إلى الترخيص للمقرر بإعداد التقرير الختامي بعد الاجتماع، مستعيناً في ذلك بتوجيهات الرئيس، ومساعدة الأمانة.

38- ومن المقرر اختتام الاجتماع الخامس عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في الساعة السادسة من مساء يوم الجمعة الموافق 11 نوفمبر/تشرين الثاني 2011.

المرفق الأول

تنظيم العمل المقترح للاجتماع الرابع عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الفريق العامل الثاني	الفريق العامل الأول	الجلسة العامة	
		بنود جدول الأعمال: 1- افتتاح الاجتماع؛ 2- انتخاب أعضاء المكتب، وإقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل؛ عروض رئيسية	الاثنين، 2011/11/7 الساعة 11.30-10.00
		3-3 مشروع إستراتيجية شاملة لبناء القدرات من أجل المبادرة العالمية للتصنيف.	الساعة 13.00-11.30
		1-3 الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020: المبررات التقنية المنقحة، والمؤشرات	الساعة 18.00-15.00
		افتتاح جلسة عرض الملصقات	الساعة 18.00
		2-3 السبل والوسائل لدعم استعادة النظام الإيكولوجي	الثلاثاء 2011/11/8 الساعة 13.00-10.00
2-4 التنوع البيولوجي للمياه الداخلية: آثار التغييرات في دورة المياه، وموارد المياه العذبة في تنفيذ برامج العمل.	1-4 الأنواع الغريبة الغازية: مقترحات بشأن السبل والوسائل لمعالجة الفجوات في المعايير الدولية بخصوص الأنواع الغريبة الغازية المدخلة كحيوانات أليفة، وكأنواع لأحواض الكائنات المائية ولأحواض الكائنات الأرضية، كطعم حي وأغذية حية.		الساعة 18.00-15.00

الفريق العامل الثاني	الفريق العامل الأول	الجلسة العامة	
4-4 التنوع البيولوجي في القطب الشمالي.	3-4 الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي: توصيات منقحة لفريق الاتصال المعني بلحوم حيوانات الأدغال، بما في ذلك خيارات لبدائل صغيرة الحجم للأغذية والدخل، ونقرير عن كيفية تحسين الاستخدام المستدام من زاوية المناظر الطبيعية.		الأربعاء 2011/11/9 الساعة 13.00-10.00
		5- السبل والوسائل لتحسين فاعلية الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية.	الساعة 18.00-15.00
		القضايا المتعلقة	الخميس 2011/11/10 الساعة 13.00-10.00
القضايا المتعلقة	القضايا المتعلقة		الساعة 18.00-15.00
		القضايا المتعلقة	الجمعة 2011/11/11 الساعة 13.00-10.00
		6- مشروع جدول الأعمال المؤقت، وموعد ومكان انعقاد الاجتماع السادس عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية. 7- اعتماد التقرير واختتام الاجتماع	الساعة 18.00-15.00

المرفق الثاني

قائمة مؤقتة بالوثائق المقدمة للاجتماع الخامس عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

الرمز	عنوان الوثيقة المؤقتة	رقم بند جدول الأعمال
UNEP/CBD/SBSTTA/15/1/Rev.1	جدول الأعمال المؤقت	2
UNEP/CBD/SBSTTA/15/1/Add.1/Rev.1	جدول الأعمال المؤقت المشروع	2
UNEP/CBD/SBSTTA/15/2	المؤشرات المقترحة للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2020-2011	1-3
UNEP/CBD/SBSTTA/15/3	الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2020-2011: المبررات التقنية المؤقتة، والمعالم الرئيسية والمؤشرات المقترحة لأهداف أيشي للتنوع البيولوجي	1-3
UNEP/CBD/SBSTTA/15/4	السبل والوسائل لدعم استعادة النظام الإيكولوجي	2-3
UNEP/CBD/SBSTTA/15/5	مشروع إستراتيجية شاملة لبناء القدرات من أجل المبادرة العالمية للتصنيف	3-3
UNEP/CBD/SBSTTA/15/6	الأنواع الغريبة الغازية: مقترحات بشأن السبل والوسائل لمعالجة الفجوات في المعايير الدولية بخصوص الأنواع الغريبة الغازية المدخلة كحيوانات أليفة، وكأنواع لأحواض الكائنات المائية ولأحواض الكائنات الأرضية، كطعم حي وأغذية حية.	1-4
UNEP/CBD/SBSTTA/15/7	الأنواع الغريبة الغازية: تقرير عن كيفية معالجة الأطراف، والحكومات الأخرى والمنظمات المعنية للفجوات وأوجه عدم الاتساق في الإطار التنظيمي بخصوص الأنواع الغريبة الغازية.	1-4
UNEP/CBD/SBSTTA/15/8	التنوع البيولوجي للمياه الداخلية: آثار التغييرات في دورة المياه، وموارد المياه العذبة في تنفيذ برامج العمل والقضايا المتعددة القطاعات.	2-4
UNEP/CBD/SBSTTA/15/9	التنوع البيولوجي للمياه الداخلية: تقرير عن تقييم السبل والوسائل لمعالجة الاحتياجات ذات الصلة للتنوع البيولوجي للمياه الداخلية في المناطق الساحلية.	2-4
UNEP/CBD/SBSTTA/15/10	التنوع البيولوجي للمياه الداخلية: تقرير عن تقييم حالة تنفيذ مبادرة حوض النهر.	2-4

الرمز	عنوان الوثيقة المؤقتة	رقم بند جدول الأعمال
UNEP/CBD/SBSTTA/15/11	التنوع البيولوجي للمياه الداخلية: تقرير مرحلي عن العمل في معالجة الفقرات من 39 إلى 41 من المقرر 28/10 بشأن استعراض المعلومات، وتقديم رسائل تتعلق بسياسات رئيسية، حول الحفاظ على قدرة التنوع البيولوجي على الاستمرار في دعم دورة المياه.	2-4
UNEP/CBD/SBSTTA/15/12	الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي: خيارات لبدائل صغيرة الحجم للأغذية والدخل في البلدان المدارية وشبه المدارية والتوصيات المنقحة لفريق الاتصال المعني بلحوم حيوانات الأدغال.	3-4
UNEP/CBD/SBSTTA/15/13	الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي: تقرير عن كيفية تحسين الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي من زاوية المناظر الطبيعية.	3-4
UNEP/CBD/SBSTTA/15/14	التنوع البيولوجي في القطب الشمالي.	4-4
UNEP/CBD/SBSTTA/15/15	السبل والوسائل لتحسين فاعلية الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية.	5
UNEP/CBD/SBSTTA/15/16	مشروع جدول الأعمال المؤقت للاجتماع السادس عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية.	6
UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/1	تقرير اجتماع الفريق المخصص من الخبراء التقنيين عن معالجة المخاطر المرتبطة بإدخال الأنواع الغريبة كحيوانات أليفة، وكأنواع لأحواض الكائنات المائية ولأحواض الكائنات الأرضية، كطعم حي وأغذية حية.	1-4
UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/2	ضمان التنفيذ الفعال لضمانات التنوع البيولوجي للمشروع المعزز بشأن الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية (REDD+).	1-3
UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/3	التحديات والفرص لحفظ التنوع البيولوجي للغابات.	1-3
UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/4	الشكل القياسي للاحتياجات التصنيفية وتقييمات القدرات لاستخدام الأطراف.	3-3
UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/5	صلاحيات آلية التنسيق التابعة للمبادرة العالمية للتصنيف.	3-3
UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/6	تقرير فريق الخبراء التقنيين المخصص لمؤشرات الخطة الاستراتيجية.	1-3

الرمز	عنوان الوثيقة المؤقتة	رقم بند جدول الأعمال
UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/7	بدائل سبل العيش للاستخدام غير المستدام للحوم حيوانات الأدغال.	3-4
UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/8	مدى ملائمة نظم رصد التنوع البيولوجي في دعم أهداف أيشي للتنوع البيولوجي.	1-3
UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/9	المؤشرات الوطنية للأهداف العالمية للتنوع البيولوجي ورصدها والإبلاغ عنها.	1-3
UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/10	المؤشرات المحتملة للمياه وخدمات النظام الإيكولوجي المتصلة بالمياه في الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي.	1-3
